



St. Paul writes that Jesus, in obedience to the will of his Father, doesn't seek what is comfortable but conforms himself to his imminent suffering and death on the cross. He trusts that his heavenly Father will bring about good from what appears evil. In contrast, you and I often seek our own comfort, or in the face of suffering, we become depressed or resentful, we lash out in anger, or we simply become resigned.

This week we call Holy, ask the Lord what his Father's will for you might be, and then do it. Don't avoid it. Then the mysteriously wonderful plan of God will unfold bringing you true joy and deep peace in your suffering united with that of Christ. Sacred Heart of Jesus, have mercy on us!

San Pablo escribe que Jesús, en obediencia a la voluntad de su Padre, no busca la comodidad, sino que se conforma con su inminente sufrimiento y muerte en la cruz. Confía en que su Padre celestial traerá bien de lo que parece mal. En cambio, tú y yo a menudo buscamos nuestro propio consuelo, o ante el sufrimiento, nos deprimimos o nos resentimos, nos enojamos o simplemente nos resignamos. Esta semana que llamamos Santa, pregúntale al Señor cuál sea la voluntad de su Padre para ti y hazla. No la evites. Entonces el plan misteriosamente maravilloso de Dios se desplegará, brindándote verdadera alegría y profunda paz en tu sufrimiento, unido al de Cristo. ¡Sagrado Corazón de Jesús, ten misericordia de nosotros!

SECOND COLLECTION

This week's second collection is for the continued repairs of the church.

La segunda colecta de esta semana es para las reparaciones continuas de la iglesia.

RECONCILIATION MONDAY - APRIL 14

Tomorrow is Reconciliation Monday in the Archdiocese. Confessions will be held at St. Mary from 2 - 4 p.m., and then again in the evening from 6 - 9 p.m.

Mañana es el Lunes de Reconciliación en la Arquidiócesis. Las confesiones se llevarán a cabo en Santa María de 2 a 4 p.m., y nuevamente por la tarde de 6 a 9 p.m.

EASTER FLOWERS & EASTER GIFT ENVELOPES

Easter Flower and Easter Gift envelopes are on the table at the rear of the Church. You may also donate to these funds with your phone at saintmarygrand.org/donate

Los sobres para las Flores de Pascua y el Regalo de Pascua están en la mesa al fondo de la Iglesia. También puede hacer su donación a estos fondos con su teléfono en saintmarygrand.org/donate

HOLY WEEK SCHEDULE

MONDAY – 9 a.m. Mass, Confessions 2-4 p.m., 6-9 p.m.

TUESDAY – 9 a.m. Mass

WEDNESDAY – Tenebrae at Our Lady of Sorrows – 7 p.m.

HOLY THURSDAY – Mass of the Lord's Supper

7 p.m. – Our Lady of Sorrows

8 p.m. – St. Mary

GOOD FRIDAY (parish office closed)

11 a.m. – Seven Last Words at Our Lady of Sorrows

12 p.m. – Procession Begins from St. Mary (Via Crucis)

3 p.m. – Liturgy (English, St. Mary)

HOLY SATURDAY

8 p.m. Easter Vigil St. Mary & Our Lady of Sorrows

EASTER SUNDAY

8:30 a.m., 10 a.m. & 12 p.m. at St. Mary

HORARIO DE SEMANA SANTA

LUNES – Misa a las 9 a.m., Confesiones de 2 a 4 p.m., de 6 a 9 p.m.

MARTES – Misa a las 9 a.m.

MIÉRCOLES – Tenebrae en Nuestra Señora de los Dolores – 7 p.m.

JUEVES SANTO – Misa de la Cena del Señor

7 p.m. – Nuestra Señora de los Dolores

8 p.m. – Santa María

VIERNES SANTO (Oficina parroquial cerrada)

11 a.m. – Siete Últimas Palabras en Nuestra Señora de los Dolores

12 p.m. – Procesión desde Santa María (Vía Crucis)

3 p.m. – Liturgia (en español, Nuestra Señora de los Dolores)

SÁBADO SANTO

8 p.m. Vigilia Pascual en Santa María y Nuestra Señora de los Dolores

DOMINGO DE PASCUA

8:30 a.m., 10 a.m. y 12 p.m. en Santa María

LOOKING FOR THE PERFECT EASTER GIFTS?

Visit the St. Mary's Gift Shop after Mass for beautiful religious items that celebrate the joy of the Resurrection—thoughtful gifts for loved ones of all ages!

Visita la Tienda de Regalos de St. Mary después de la Misa para encontrar hermosos artículos religiosos que celebran la alegría de la Resurrección—regalos significativos para seres queridos de todas las edades.

MAY ELECTION FOR 5 SEATS ON THE PARISH COUNCIL

Every May, one-third of our Parish Council seats are up for election. Please nominate yourself or a fellow parishioner to serve by contacting the parish office by April 30.

Cada mayo, un tercio de los puestos en nuestro Consejo Parroquial están sujetos a elección. Por favor, nomínese a usted mismo o a otro feligrés para servir en el Consejo comunicándose con la oficina parroquial antes del 30 de abril.

MASS SCHEDULE APRIL 12 – 19, 2025

SATURDAY: 5 P.M.

+ Rafaela Minerva Nunez (11 th yr. Anniv.)/
+ All Souls in Purgatory/
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR
HEALTH/ MAX CONNOR FERNANDEZ FOR HEALTH/

SUNDAY: 8:30 A.M.

+ Rafael Patalano/All Souls in Purgatory/
+ Nestor Tambor (5th yr. Anniv.)/Luis Roman/
+ Zheng Teresa/

10 A.M.

+ Odalis (Tito) Gonzalez/Enrique Ilundain/
+ Todos las Almas de Purgatorio/Luis Soto/
+ Jacinta & Inocencio Rodriguez/Malice Monbel/
+ Manuel Polivio Rodriguez/Jose Manuel Nuñez/
+ Dec. Mem. of Lopez & Vasquez Families/
DIVINO NIÑO POR LA SALUD Y PROSPERIDAD DE LA
FAMILIA/
FERNANDEZ FAMILY POR LA SALUD Y PROSPERIDAD/
ACCIÓN DE GRACIAS POR CORAZON DE JESUS/

12 P.M.

+ All Souls in Purgatory/
SANOCKI FAMILY/

RECONCILIATION MONDAY

MONDAY: 9 A.M.

+ Antonio Galvan/All Souls in Purgatory/
+ Jose Francisco Rodriguez/Zheng Teresa/
SVITU P. SPECIAL INTENTION/V. TAN SPECIAL
INTENTION/G. ALPER SPECIAL INTENTION/
S. SASHA TAN SPECIAL INTENTION/

2 – 4 P.M. CONFESSIONS

6 – 9 P.M. CONFESSIONS

TUESDAY: 9 A.M.

+ Elizabeth Velez/All Souls in Purgatory/
+ Dulce Maria Santos/Zheng Teresa/
S. TAN SPECIAL INTENTION/R. ALPER SPECIAL
INTENTION/ A. ALPER & FAMILY SPECIAL INTENTION/
R. TAN & FAMILY SPECIAL INTENTION/

WEDNESDAY: 9 A.M.

+ Irene Worsena/Rose Pistone/All Souls in Purgatory/
+ Pedro Jose Collado/Domingo Rodriguez/
+ Norma Goris Almonte/Ana Altigracia Fernandez/
+ Luis Andino Peña/

HOLY THURSDAY: 8 P.M. MASS OF THE LORD'S SUPPER

GOOD FRIDAY: 3 P.M. LITURGY SERVICE (ENGLISH)

HOLY SATURDAY: 8 P.M. EASTER VIGIL

CHURCH OF
SAINT
MARY



Una Celebración de la Cultura Latina
A Celebration of Latin-American Culture

Grand Hall
May 3, 2025 - 7 pm

Música en Vivo - Baile - Cena
Live Music - Dancing - Dinner

Boletos - Tickets

saintmarygrand.org/cultura



All proceeds benefit the Church of Saint Mary